

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

## A TANÁCS 2014/293/KKBP HATÁROZATA

(2014. április 15.)

**a Svájci Államszövetségnek az Európai Unió mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójában (EUTM Mali) való részvételéről szóló, az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás aláírásáról és megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére, összefüggésben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (5) és (6) bekezdésével,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló, 2013. január 17-i 2013/34/KKBP tanácsi határozat <sup>(1)</sup> 8. cikkének (3) bekezdése szerint a harmadik államok részvételére vonatkozó részletes szabályok az Európai Unióról szóló szerződés 37. cikke értelmében, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően megkötött megállapodások tárgyát képezik.
- (2) A Tanács 2014. február 10-én elfogadta a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló határozatot az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek az Európai Unió mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójában (EUTM Mali) való részvételéről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a „megállapodás”) vonatkozóan.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Svájci Államszövetségnek az Európai Unió mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójában (EUTM Mali) való részvételéről szóló, az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti megállapodást az Unió nevében a Tanács jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták ehhez a határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unióra nézve jogilag kötelező erejű aláírására jogosult személy(eket).

<sup>(1)</sup> HLL 14., 2013.1.18., 19. o.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. április 15-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
C. ASHTON

---